

孙夫人集 凝香阁诗稿 一云丁集 拂珠楼偶钞 姜夔小草 绣馥吟稿 盈书阁遗稿 素文女子遗稿 职思居诗钞 味默小草 碧香女史遗草 绮泉女史遗草 瑶泉女史遗草 辟尘轩诗钞 绮云阁
 遗草 长离阁集 琼楼吟稿 晚香居诗钞 晚香居词 名花百咏 淡菊轩初稿 寒浩楼诗钞 琴韵楼诗钞 女萝亭诗稿 绣篦小集 茗韵轩遗诗 写韵楼诗钞 语凤巢吟稿 梅花阁遗诗 唐韵楼诗钞 锦霞
 阁绣馥小草 绿云山房诗草 碧云阁诗钞 曼吟吟 三十六芙蓉馆诗存 孙夫人集 凝香阁诗稿 二分明月女子集 拂珠楼偶钞 楼居小草 绣馥吟稿 盈书阁遗稿 素文女子遗稿 职思居诗钞 味默小
 集 碧香女史遗草 绮泉女史遗草 瑶泉女史遗草 辟尘轩诗钞 绮云阁遗草 长离阁集 琼楼吟稿 晚香居诗词 名花百咏 淡菊轩初稿 寒浩楼诗钞 琴韵楼诗钞 女萝亭诗稿 绣篦小集
 茗韵轩遗诗 写韵楼诗钞 语凤巢吟稿 梅花阁遗诗 唐韵楼诗钞 锦霞阁绣馥小草 绿云山房诗草 碧云阁诗钞 曼吟吟 三十六芙蓉馆诗存 孙夫人集 凝香阁诗稿 二分明月女子集 拂珠楼偶钞

主编 胡晓明 彭国忠

本册主编 朱惠国

楼居小草 绣馥吟稿 盈书阁遗稿 素文女子
 遗稿 职思居诗钞 味默小草 碧香女史遗草
 绮泉女史遗草 瑶泉女史遗草 辟尘轩诗钞

江南女性别集

四编 上册

全国百佳图书出版单位

时代出版传媒股份有限公司

黄山书社

“十二五”国家重点图书出版规划项目
2011—2020 国家古籍整理出版规划项目
本书出版得到国家古籍整理出版专项经费资助

本书获上海市重点学科建设项目资助，项目编号：B404
本书为华东师范大学“思勉人文学术 中国江南研究”成果之一

江南女性别集

四编
上册

主 编
本册主编

胡晓明
彭国忠
朱惠国

黄山书社

整理人员名单(按姓氏音序排列)

程华平	胡晓明	敬鸿章	刘 凯
彭国忠	王 静	许红霞	杨 帆
杨 焄	虞海娜	查正贤	张 晶
赵蓓沁	赵厚均	周 虹	

江南女性别集丛刊小引

我在《文化江南札记》中曾说过：“明清之际的江南文化，出产不少人物，有许多豪侠义士、高人大儒、才子佳人、名姝国士，从历史人物的角度看，恰恰同时显示了中国文化中尽心尽性尽理，尽才尽情尽气的丰富多姿。”丰富多姿的江南文化孕育出大批的佳人、名姝，在明清的文坛熠熠生辉。曼素恩据胡文楷《历代妇女著作考》统计的数据显示，“长江下游”的清代女作家有2258人，占清代女作家总数的70.9%。长江下游基本和江南的范围相当，可见明清江南女性文学的兴盛。

对有清一代女性文学进行整理研究自民国初年就已开展，先后出版了施淑仪《清代闺阁诗人征略》、梁乙真《清代妇女文学史》、单士釐《清闺秀艺文略》、童振藻《清代名媛诗录》等，其中最重要的成就是出版于20世纪50年代的胡文楷《历代妇女著作考》，全书共21卷，收录女作家4000余人，而清代占15卷，作家逾3600人。其收录之丰富，无人能匹，堪称“女学之复兴，艺林之盛业”（潘景郑序言中语）。不过在此后很长一段时间里，大陆的女性文学研究相对沉寂。当下，女性文学研究已成为一门国际化的显学。美国、台湾地区已举行过多次“妇女与文学”、“中国女性书写”等国际学术研讨会，产出了一系列的专著，如高彦颐《闺塾师——明末清初江南的才女文化》，曼素恩《缀珍录——十八世纪及其前后的中国妇女》、《张氏才女》，孙

康宜《古典与现代的女性阐释》,钟慧玲《清代女诗人研究》、《清代女作家专题——吴藻及其相关文学活动研究》,王力坚《清代才媛文学之文化考察》等。这股女性文学研究的热潮也波及大陆。2000年5月南京大学召开了“明清文学与性别”国际学术研讨会,并出版论文集《明清文学与性别研究》,嗣后张宏生、张雁又编选了《古代女诗人研究》,昭示着大陆古代女性文学的研究进入新阶段。短短几年间就出版了几本博士论文:邓红梅《女性词史》、陈玉兰《清代嘉道时期江南寒士诗群与闺阁诗侣研究》、鲍震培《清代女作家弹词小说论稿》、段继红《清代闺阁文学研究》,大陆学界对女性文学研究已热情高涨。

目前,女性文学、性别诗学、地域文学研究方兴未艾,中国明清时期女性作家及其创作越来越受到重视,江南文化也得到更多的关注。但与这种研究局面颇不相称的是,明清江南女性别集的整理几乎无人涉足,仅有收录吴江叶氏诸女的《午梦堂集》、李因《竹笑轩吟草》、《徐灿词新释辑评》、吕碧城诗词文集、《秋瑾集》等寥寥几部经整理的别集面世。绝大多数女性别集仍以刻本、稿本、钞本的形式深藏在各图书馆中,这显然不利于学者研究利用,也不便于广大爱好者欣赏阅读。

鉴于此,华东师范大学古典文学学科的师生,组织了集体的力量攻克难题。我们从国家图书馆、南京图书馆、上海图书馆、浙江图书馆等地,选取了数十种明清江南女性别集进行标点整理,编为《江南女性别集·初编》。入选者多为较稀见之刻本、稿本和钞本,如戴小琼《华影吹笙阁遗稿》、刘荫《梦萝楼遗稿》、濮贤卿《意眉阁诗词稿》等,皆传本罕秘,今得以化身千百。也有汇集诸本并辑佚的整理本,如徐德音今存《绿净轩诗钞》五卷、《绿净轩续集》一卷,整理者复辑得佚文6篇,诗24首,使其作品大略完备。凡此,皆可见本丛书具有极高的文献价值,足资

大家参考取用。同时,本丛书也是目前国内外第一部地域性的大型女性文学总集,必将有力推动女性文学研究和江南地域文学研究的发展。对此,我们充满期待。在可能的条件下,我们还将继续推出这部丛刊的续编、三编。欢迎海内外同行专家与关心女性文学的朋友,批评指正,并以各种不同的方式,支持与参与中国女性别集文献持续出版的大业。

胡晓明

整理凡例

一、本书专为辑录明清时期江南女性别集作。时间以明清为界。其蒙元、金清之遗民，采取学界惯常做法，以为去取。地域以江南为限，即女性作家之籍贯属于江南，而非其所适及所生活之地在江南。

二、本书以稿本、钞本及印数稀少之刻本、活字本、石印本为主。版本较多者，择善而从。

三、已经整理出版过之江南女性别集，若不满足以下条件，概不重出：内容对现出之书有所增益，可资补遗；版本比现出之书精善，可资校勘。

四、古人出书往往不易，女性尤难，甚或有募刻、死后方由他人代刻者。故整理时，原书所有附录内容，如女作者丈夫或其他亲属、友朋之别集，仍样附入，以见古人伉俪之情、亲友之谊云。旨在存旧，并非不察而以女性别集属入男性之集自乱体例。但天头地脚处后人之评语，辄不录。

五、底本卷次，多数依卷一、卷二之次第，但或竟不分卷，而以体式编次，如古体、近体之类；或以年代标次，如甲子、乙酉之类。今一仍其旧。

六、底本作者署名，或书其氏、名、字、号之全或仅书其中一二；抑或书“某某室某某”，此或有乖今人尊重女性独立之道，但彼时女性自觉意识普遍不强，故为尊重历史计，概仍其旧，不

作刻意统一。

七、底本卷首，往往有作者亲、友等之题辞；卷中、卷末时或亦有跋语。凡此，一并录入。即其中语涉评论者，因是編集雕刻刷印时如此，异于天地头之后起点批，故为录入。

八、底本卷端卷末，或有作者子女后嗣编辑校勘文字，抄誉、刻板、刷印之时、地、版权者之信息，今一并录入。

九、原文之唱和文字，往往随文附录他人唱或和之作，今皆依其样式，低二字录入。作者他文未录于本集者，见辄为补遗。

十、繁体字、异体字，径改为现在通行之字；但要以不害文意为先。古今字、通假字，则基本不易。

十一、底本之明显误字，径改。如包兰瑛《锦霞阁诗词集》卷五《古酝师来浙前呈拙作意有未罄续寄五律》首句“惟公敦夙谊”，“惟”显为“惟”误。他如“萧”与“箫”、“辨”与“瓣”、“催折”与“摧折”等等，所在多有。限于篇幅，整理时不出校记，不加符号标识，读者谅焉。

十二、底本内容有误，包括逻辑舛错、语句扞格者，概不为之改易。

目 录

上 册

- 江南女性别集丛刊小引 (1)
- 整理凡例 (1)
- 孙夫人集 杨文俐(1)
- 凝香阁诗稿 倪仁吉(19)
- 附倪宜子诗 倪宜子(74)
- 二分明月女子集 陈素素(79)
- 拂珠楼偶钞 曹锡珪(103)
- 楼居小草 袁 杼(133)
- 绣馀吟稿 袁 棠(149)
- 盈书阁遗稿 袁 棠(175)
- 素文女子遗稿 袁 机(191)
- 职思居诗钞 张佛绣(205)
- 味默小草 朱静闲(249)
- 碧香女史遗草 仲莲庆(271)
- 绮泉女史遗草 仲振宜(283)

瑶泉女史遗草	仲振宣(307)
辟尘轩诗钞	赵笺霞(315)
附仲贻銜诗	仲贻銜(335)
附张贻鹤诗	张贻鹤(339)
绮云阁遗草	洪湘兰(341)
长离阁集	王采薇(347)
琼楼吟稿	陶 善(387)
晚香居诗钞	张玉珍(411)
晚香居词	张玉珍(461)
名花百咏	王素襟(495)
云笈山房合集	高 云(523)
淡菊轩初稿	张缙英(623)

孙夫人集

杨帆整理
杨文俪撰



整理说明

杨文俪，明嘉靖浙江仁和（今浙江杭州）人。工部员外郎杨应獬女，礼部尚书余姚孙陞继室。工诗，尤精于科举文。有《孙夫人集》，原附孙陞《文恪公集》后。今据清钱塘丁氏嘉惠堂刻本整理。

端阳有感

忆昔年年逢此日，细斟蒲酒劝姑尝。今年此日人何在，迸泪如泉倍感伤。迸泪如泉倍感伤，为悲姑逝是端阳。几筵仍捧蒲觞奠，荏苒光阴又小祥。

秋日怀亲

玉露沾花湿，金风透幕凉。天连秋水碧，山带晚烟苍。抚景嗟时序，怀亲忆故乡。倚栏凝立久，心逐雁南翔。

月夜鸣琴

小堂明月夜，卷幔理丝桐。素魄千门皎，清音一院通。落霞飞指下，流水泻弦中。停曲聊延伫，高天度远鸿。

寄 姊

缄书托征雁，千里寄南州。不尽相思意，聊纾远别愁。青山当绣户，绿水绕妆楼。骨肉何时会，望穷天际头。

秋日新晴

浙浙凉飙至，昨宵新雨过。云开明玉宇，日出漾金河。树里鸣蝉乱，空中过雁多。乾坤舒望眼，秋色足吟哦。

至 日

至日潜春意，天机故透梅。渐看残腊去，行待艳阳来。刺绣添宫线，吹葭散琯灰。光阴何荏苒，又是一年催。

余兄寓京师偶赴河间诗以忆之

亲闱天际迥，怅望信音稀。赖有同群雁，那堪异地飞。萧条栖旅馆，咫尺隔皇畿。去去将旬月，如何尚未归。

咏 梅

昨夜春初动，江梅发早芳。翠枝堆玉蕊，素艳晃寒光。带月笼疏影，随风递暗香。最堪调鼎鼐，留取荐明堂。

雪

碧汉同云布，新寒晚更加。霏霏翦琼叶，片片落梅花。楼台生色相，海宇有光华。三白春前瑞，皇畿百万家。

闻 莺

上苑花如锦，流莺枝上鸣。间关频唤侣，睨睨更含情。习习窗风暖，迟迟砌日明。香闺方倦绣，忽听两三声。

早春怀铤儿

玉律风初转，金堤柳渐舒。感时怀仲子，镇日倚门闾。骨肉天涯隔，云山望里疏。归鸿声唳唳，不见寄音书。

余辛丑之京今归吴城得省母氏追念先府君遐逝诗并及之

昔在燕台下，瞻云隔海涯。今归吴市里，傍水是吾家。慈母身犹健，严君迹已遐。宵堂集悲喜，月色淡窗纱。

寄 隴 儿

燕山听鹿鸣，早岁已成名。隐雾今栖豹，抟风即起鹏。言怀远游子，无那倚闾情。欲寄平安字，炎天雁不征。

寄 铤 儿

念汝留京国，春花两度红。读书丹禁里，试笔玉堂中。才美名应振，官贫道不穷。百年须自励，清白旧家风。

示 钧 儿

又是清和候，梅黄细雨天。流光人竞惜，向学汝须专。美质元难恃，虚名亦枉然。能酬题柱志，始见马卿贤。

示 镛 儿

汝年亦渐长，学业可图成。莫效顽愚子，须齐贤俊名。青萍方在匣，绿绮未闻声。何待三迁教，传经有父兄。

示 镠 女

吾女资元淑，相随绣阁前。槛花娇细雨，庭树霭和烟。须读名媛传，无忘姆教篇。芳年易成壮，捻指又鸣蝉。

紫 骝 马

侠客轻家业，千金货紫骝。雕鞍银络索，锦辔玉花秋。尽日行边塞，追风下海陬。不辞征战苦，报主觅封侯。

折 杨 柳

昔去临歧路，柔黄缀树生。今来归故里，暗绿与楼平。花起轻风絮，林深巧啭莺。因看攀折处，记取别时情。

采莲女

若耶采莲女，日出荡轻桡。玉手攀兰桨，金钗压翠翘。罗裙欺叶色，粉面比花娇。惯识溪中路，歌声入画桥。

闻笛

何方吹玉笛，夜静感人深。月向山头隐，龙从水底吟。暗飞落梅曲，巧作断肠音。羁旅那堪听，思归不可禁。

七夕

七夕今辰是，新凉暑气收。银河澄玉宇，织女会牵牛。一宿怜欢爱，经年系别愁。人间竞佳节，乞巧上南楼。

越馆怀归

避寇来三月，风光倏已殊。昔看堤匝柳，今报井飘梧。旅梦驰乡曲，烽烟净海隅。呼儿买兰棹，新涨愜归途。

忧旱

夏旱常年有，今年旱更殊。万井泉俱竭，千村黍渐枯。鸠声空旦暮，禱祀枉神巫。那得甘霖降，一令民困苏。